

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS



2013

Memoria Anual



2012



El agua es vida ¡Cuidémosla!



**Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados
Centro de Documentación e Información
UEN Investigación y Desarrollo**



**AUTORIZACIÓN INSTITUCIONAL PARA PUBLICAR TESIS, ESTUDIOS,
ARTÍCULOS Y/O INFORMES PROPIEDAD INTELECTUAL DE AyA EN
EL REPOSITORIO DIGITAL DEL CEDI**

Yo, Annette Henchoz Castro

N° Cédula: 1-0725-0409

Dependencia: Gerencia General

Autorizo como Sub Gerente General y representante legal del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados (AyA) cédula jurídica 4-000-042138 al Centro de Documentación e Información (CEDI) de la UEN Investigación y Desarrollo la inclusión, publicación y difusión en su Repositorio Digital, Catálogo en línea (OPAC) y la intranet institucional de la documentación incluida en la lista adjunta.

Se trata de estudios y documentos cuyos derechos intelectuales y de uso son exclusivos de nuestra institución.

E-mail: centrodoc@aya.go.cr **N° Teléfono:** 2242-5487

Annette
Henchoz Castro

Firmado digitalmente por
Annette Henchoz Castro
Fecha: 2019.11.25 16:07:20
-05'00'

Firma: _____

CREDITOS

Dirección General

Ing. Yesenia Calderón Solano
Presidenta Ejecutiva

Coordinación General

Lic. James Phillips Ávila
Director de Planificación

Supervisión Gráfica

Licda. Maritza Alvarado Granados
Directora de Comunicación Institucional

Diseño, Diagramación e Impresión

Campo Directo S.A.

Revisión Filológica

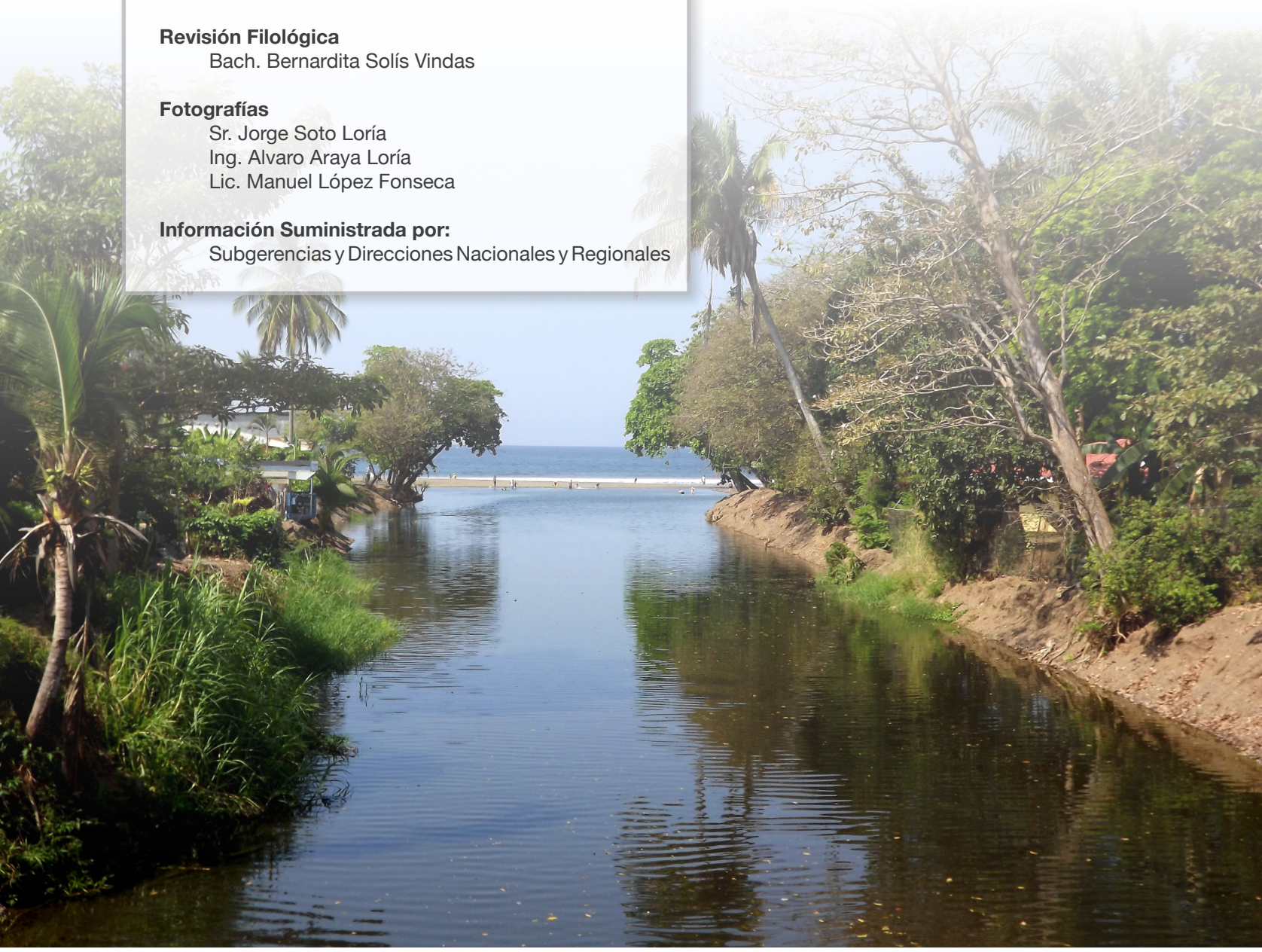
Bach. Bernardita Solís Vindas

Fotografías

Sr. Jorge Soto Loría
Ing. Alvaro Araya Loría
Lic. Manuel López Fonseca

Información Suministrada por:

Subgerencias y Direcciones Nacionales y Regionales



INDICE

Mensaje de la Presidenta Ejecutiva	6
Junta Directiva.....	8
Administración Superior y Asesores de Junta Directiva	9
Misión y Visión Institucional.....	11
Contenido:	
1. Plan Nacional de Desarrollo	13
2. El Agua y Saneamiento en Costa Rica.....	17
3. AyA en el período 2012-2013.....	25
4. Principales proyectos financiados con crédito público	31
5. Hacia una mayor eficiencia institucional	45
6. Mejora Regulatoria y Competitividad.....	49
7. AyA en el marco de la Estrategia Nacional de Eco-Competitividad	53
8. Responsabilidad Social y Ambiental.....	59
9. Hidrantes.....	65
10. Estados Financieros	69



MENSAJE DE LA PRESIDENTA EJECUTIVA



Ing. Yesenia Calderón Solano
Presidenta Ejecutiva

El año 2012 podrá recordarse en el Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados como el año de un incremento tarifario histórico de los servicios de agua potable y alcantarillado sanitario, en sistemas de administración directa.

Este incremento tarifario ha mejorado notablemente la situación financiera del AyA, pero también conlleva muchas implicaciones y obligaciones para todos y cada uno de sus funcionarios, independientemente de cual sea su cargo y su función.

Estamos obligados a ser eficientes en la ejecución de nuestras tareas. Estamos obligados a cumplir con un ambicioso plan de inversión y de estudios, para obras que las localidades que atendemos requieren desde hace muchos años atrás. Estamos obligados a mejorar nuestra capacidad de ejecución de proyectos. Estamos obligados a mejorar nuestra gestión operativa en todos y cada uno de los sistemas que administramos. Estamos obligados a evaluar nuestro desempeño y a rendir cuentas ante nuestros compañeros y ante los ciudadanos. Estamos obligados a prepararnos a lo interno para atender obligaciones futuras, tanto a nivel institucional como a nivel individual. Estamos obligados a afrontar nuestra misión incorporando lo que día con día ofrece el desarrollo tecnológico actual.

Nuestras acciones y deberes se proyectan más allá del ámbito institucional. Hemos trabajado con las limitaciones que nos impone el marco jurídico y normativo actuales, hacia un fortalecimiento de los sistemas delegados, mediante la dotación de instrumentos, manuales, capacitación, tarifas, entre otros. Pero mucho falta por hacer.

Estamos obligados a fortalecer a las ASADAS y a lograr un mejor y más eficiente sistema AyA - ASADAS. Estamos obligados a lograr una sostenibilidad financiera que permita atender los requerimientos de inversiones para los sistemas delegados y de las poblaciones que aún carecen de sistemas de agua potable y de saneamiento básico. Estamos obligados a fiscalizar la buena gestión de las ASADAS y el uso de los recursos públicos que ellas administran. Estamos obligados a velar por la calidad de los servicios que reciben las poblaciones atendidas por estas organizaciones comunitarias.

Todas estas obligaciones están siendo fiscalizadas por diferentes entes: la Contraloría General de la República, la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, la Autoridad Presupuestaria, el Ministerio de Economía, Industria y Comercio. Pero nuestro principal fiscalizador son nuestros clientes que reciben nuestros servicios y quienes son nuestra razón de ser.

Estamos obligados a contribuir con el desarrollo del país. AyA debe ser un promotor de este desarrollo y ello solo será posible si los funcionarios del AyA y de los distintos operadores ASADAS, Municipalidades y la Empresa de Servicios Públicos de Heredia, nos comprometemos a lograrlo. Costa Rica no puede esperar. El desarrollo está también en nuestras manos.



JUNTA DIRECTIVA



De pie, izquierda a derecha:

Ing. Jorge Antonio Gómez Jiménez
Director

Lic. José María Rodríguez Castro
Director

Lic. Daniel Jackson Freeman
Director

Ing. Enrique Blair Torres
Director

Sentados, izquierda a derecha:

Lic. Juan Bautista Arce Chávez
Vicepresidente

Ing. Yesenia Calderón Solano
Presidenta Ejecutiva

Lic. Ima Morales Hernández
Directora

ADMINISTRACION SUPERIOR Y ASESORES DE JUNTA DIRECTIVA



De izquierda a derecha:

Lic. Alcides Vargas Pacheco
Auditor Interno y Asesor

MBA. Javier Vargas Tencio
Gerente General

Ing. Eduardo Lezama Fernández
Sub-Gerente General

Lic. Rodolfo Lizano Rojas
***Director Jurídico
y Asesor Legal***



MISION Y VISION INSTITUCIONAL

Misión

Normar y garantizar los servicios de agua potable, alcantarillado sanitario y tratamiento, según los requerimientos de la sociedad y de nuestros clientes, contribuyendo al desarrollo económico y social del país.

Visión

Ser la Empresa pública líder en agua potable y saneamiento comprometida con la excelencia en el servicio al cliente, para brindar calidad de vida a la sociedad costarricense en armonía con el ambiente.



PLAN NACIONAL DE DESARROLLO



Recuperación de la Inversión

Las Tarifas deben asegurar la recuperación de todos los costos de operación, incluida la depreciación de los sistemas y equipos y valorar el agua como recurso.

1. Plan Nacional de Desarrollo



El Plan Nacional de Desarrollo (PND) “María Teresa Obregón Zamora”, para el período 2011-2014, está organizado en cuatro ejes de acción:

- Bienestar Social y Familia.
- Seguridad Ciudadana y Paz Social.
- Ambiente y Ordenamiento Territorial.
- Competitividad e Innovación

Cada uno de los ejes, esta a su vez desagregado en Sectores, dentro de estos últimos, AyA tiene compromisos con el Sector Ambiente y el Sector Salud, cuyas metas y resultados se presentan a continuación.



Participación del AyA en el Plan Nacional de Desarrollo

Compromisos del AyA en el Plan Nacional de Desarrollo 2011-2014

Acción Estratégica	Meta del Período 2011-2014	Resultados 2012	Logros 2012
Acceso a servicios de salud de protección y mejoramiento del hábitat humano	4% de incremento en cobertura en poblaciones cubiertas por ASADAS/CAARS	80% de cobertura en poblaciones cubiertas por ASADAS/CAARS	La meta para el año 2012, era de un 1% de incremento en cobertura, la cual se superó satisfactoriamente, lográndose un 7,6% de incremento
Mejoramiento Ambiental Área Metropolitana de San José (AMSJ)	47% de avance del Proyecto Mejoramiento Ambiental Area Metropolitana de San José (así modificada en el año 2012 con las autorizaciones respectivas)	1,43% de avance	La meta para el año 2012, era el 3% de avance y se obtuvo 1.43%
Implementación del Plan Nacional de Gestión Integrada de los Recursos Hídricos (PNGIRH)	80% de operadores conformando el Subsector de Agua para Consumo Humano, Recolección y Tratamiento de Aguas Residuales bajo la conducción del AyA	0% de avance	La meta para el año 2012, era: 20% de operadores conformando el Subsector de Agua para Consumo Humano, Recolección y Tratamiento de Aguas Residuales bajo la conducción de AyA y no se ha logrado por cuanto la nueva Ley de Aguas que incorpora un capítulo para conformación de este subsector, no ha sido aprobada. Se encuentra para trámite en la Asamblea Legislativa.



EL AGUA Y SANEAMIENTO EN COSTA RICA



Servicios de Calidad

Los servicios de agua y alcantarillado sanitario deben ser de calidad, para alcanzar los parámetros de excelencia de manera integral en: desarrollo, operación, mantenimiento, gestión ambiental, administrativa, comercial y financiera, entre otros.

2. El agua y Saneamiento en Costa Rica

Cobertura de Agua Potable

En el cuadro siguiente, se resume en detalle la cobertura nacional del servicio de acueducto a nivel de ente operador y provincia, en donde se muestra que el 93.4% de la población tiene servicio de acueducto administrado por un operador formal, siendo los operadores con mayor cobertura el AyA y las ASADAS, con el 49.1% y 24.4% respectivamente, y las provincias de San José, Alajuela y Cartago las de mayor cobertura con un 97.0%.

Porcentaje de Cobertura del Servicio de Acueducto según Provincia por Ente Operador Censo 2011

Provincias	AyA	ASADA	Municipal	Empresas	Total
1. San José	84,8%	10,2%	1,9%	0,0%	97,0%
2. Alajuela	22,2%	47,1%	27,6%	0,0%	97,0%
3. Cartago	11,2%	27,6%	58,3%	0,0%	97,0%
4. Heredia	6,0%	14,8%	28,3%	45,0%	94,0%
5. Guanacaste	52,6%	34,3%	2,9%	0,0%	89,9%
6. Puntarenas	56,9%	29,1%	0,0%	0,0%	86,1%
7. Limón	58,3%	20,0%	0,0%	0,0%	78,3%
Total General	49,1%	24,4%	15,4%	4,5%	93,4%

Agua potable

Es la que cumple con los requerimientos de la norma nacional:
Reglamento de Agua Potable.



Destaca el crecimiento de la cobertura nacional del servicio de acueducto, que pasó del 89.4% que registró el censo del año 2000, al 93.1% registrado al año 2012 y la mejora sustancial lograda en el servicio administrado por las Asociaciones Administradoras de Acueductos Rurales (ASADAS) y las Municipalidades, lo que se muestra en el cuadro siguiente.

Comparativo Agua para Consumo Humano 2011-2012

Ente Administrador	Población Con Agua Potable Año 2011		Poblacion Con Agua Potable Año 2012	
	No. Acueductos	Acueductos Potables	2010	2009
AyA	191	99,0%	192	98,3%
Municipalidades	236	86,9%	241%	94,4%
ESPH S.A.	13	100,0%	13	100,0%
CAARS / ASADAS	1,919	73,5%	1,954	80,0%
Total	2,359	90,5%	2,400	93,1%



Cobertura de Alcantarillado

La cobertura de los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales a nivel nacional, como se muestra en el cuadro siguiente, es superior al 95%, no obstante, un alto porcentaje está asociada al tanque séptico, solución que aunque válida desde el punto de vista normativo, es necesario revisar para adaptar la infraestructura al desarrollo de las ciudades.



Porcentaje de Cobertura de la Disposición de Aguas Residuales según Provincias y Tipo de Solución

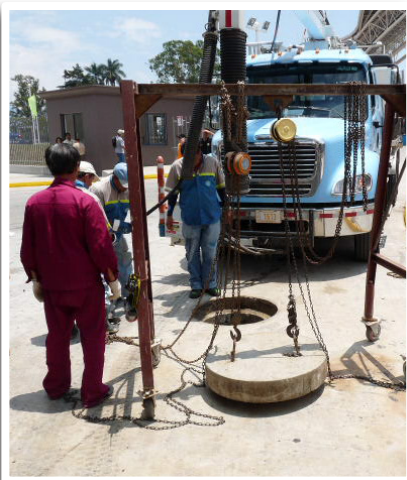
Provincias	Alcantarillado	Tanque séptico	Pozo negro	Salida directa	No tiene servicio sanitario	Total viviendas
1, San José	42,9%	54,3%	0,9%	1,6%	0,2%	100,0%
2, Alajuela	5,4%	90,2%	3,5%	0,6%	0,3%	100,0%
3, Cartago	16,1%	81,5%	1,2%	0,9%	0,3%	100,0%
4, Heredia	14,9%	82,9%	1,5%	0,5%	0,2%	100,0%
5, Guanacaste	6,6%	85,1%	7,2%	0,1%	0,9%	100,0%
6, Puntarenas	8,8%	83,9%	5,6%	0,7%	1,0%	100,0%
7, Limón	7,5%	83,8%	7,0%	0,6%	1,1%	100,0%
Total	20,6%	75,1%	3,0%	0,9%	0,4%	100,0%

Respecto a la disposición de aguas residuales, de acuerdo con el tipo de solución a nivel nacional, prevalece la disposición en tanque séptico con un 75.1% de cobertura, siendo la provincia de Alajuela la que presenta el mayor porcentaje 90.2%.

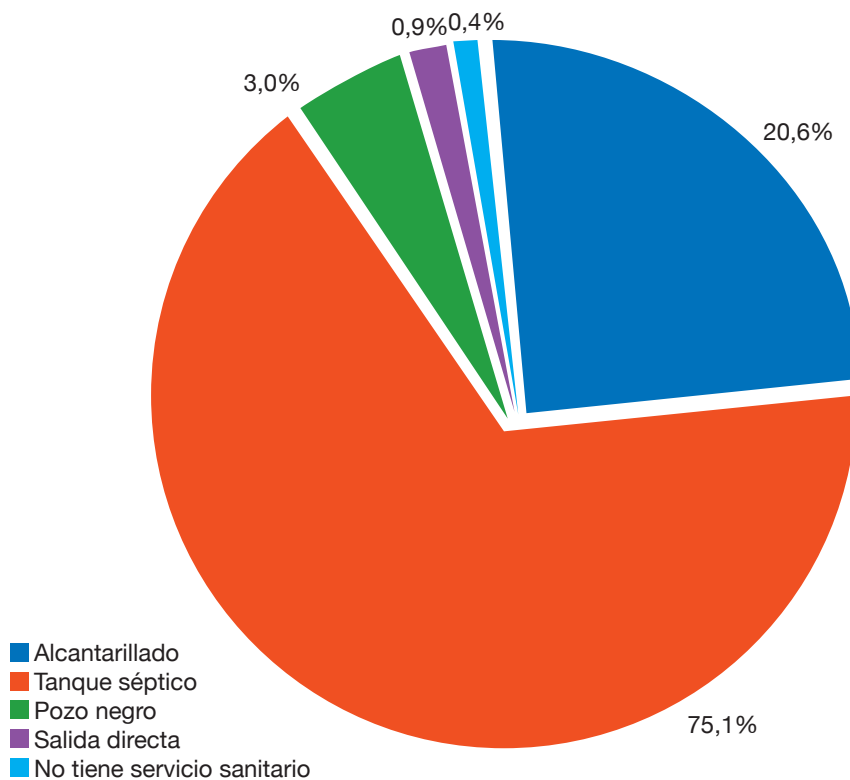
La cobertura mediante sistema de alcantarillado alcanza un 20.6%, siendo la provincia de San José la que alcanza el mayor porcentaje con un 42.9%.

Considerando lo anterior, la cobertura mediante estos dos sistemas alcanza un 95.7%, y mediante soluciones como pozo negro un 3.0%, mediante salida directa a efluentes, ríos o acequias un 0.9% y sin servicio sanitario un 0.4%.





Porcentaje de cobertura de Disposición de Agua Residual según tipo de solución



Desafíos Sectoriales

- Disponer de un marco jurídico moderno y adecuado para la gestión integrada de los recursos hídricos y en particular en materia de agua y saneamiento.
- Garantizar la cobertura y calidad del agua potable a la población costarricense y la confiabilidad de los servicios.
- Revertir la creciente contaminación de los cuerpos de agua a causa de los vertidos de aguas residuales sin tratar, por causa de la infraestructura hídrica insuficiente.
- Fortalecer la rectoría del AyA y la coordinación intersectorial.
- Emisión de Políticas Públicas para el crecimiento del Sector, en especial del servicio de recolección y tratamiento de aguas residuales.





Aportes de AyA al desarrollo sectorial:

- Participación en la propuesta de Ley de Recurso Hídrico para dotar al sector de un marco jurídico moderno y que facilite la coordinación entre los subsectores que lo componen.
- Proyecto de Ley para la Modernización del AyA.
- Propuesta y estudio de políticas públicas y estrategias financieras claras, que permitan el incremento de las coberturas en los servicios de recolección y tratamiento de aguas residuales.
- Propuesta de Ley de ASADAS, que fortalezca a estos operadores para lograr su sostenibilidad, así como la creación del Fondo del Agua.



AyA

EN EL PERIODO

2012-2013



Ejecución Eficiente de Proyectos

- Renovar y ampliar la infraestructura de agua potable, alcantarillado sanitario y el tratamiento de aguas residuales.
- Realizar un exhaustivo seguimiento y control físico y financiero de la ejecución de Proyectos.
- Mejorar la elaboración de los términos de referencia de todos los proyectos institucionales que se contraten.
- Retomar el desarrollo de Planes Maestros y su implementación.

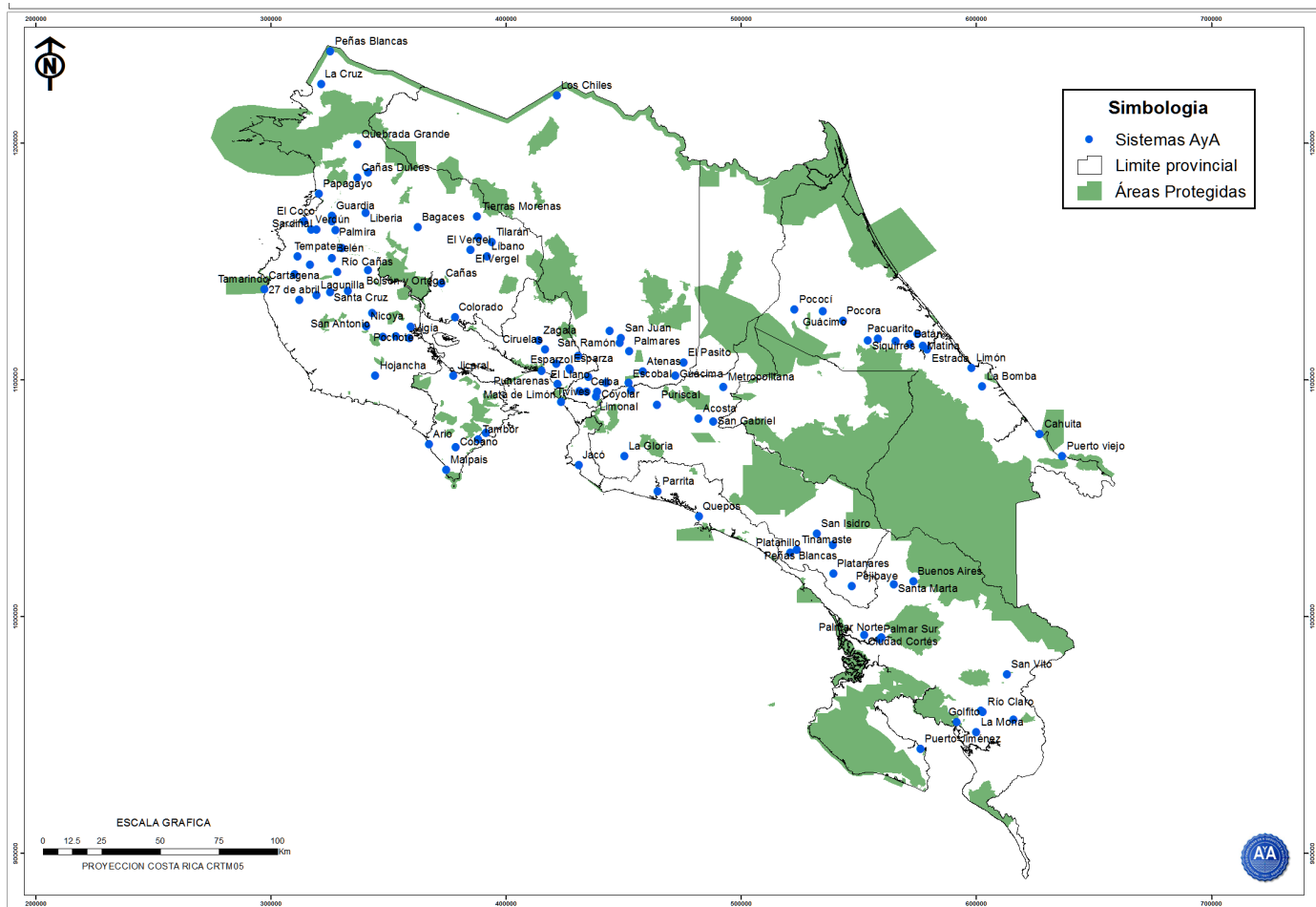
3. Acueductos y Alcantarillados en el período 2012 - 2013

El Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados administra en forma directa un total de 192 acueductos en todo el país. Con una población abastecida estimada de 2.198.961 que corresponde a una cobertura de 47.4% del mercado nacional.

De la población atendida por el Instituto la calidad del agua es potable para el 98.3%.



Sistemas Administrados por el AyA.



Fuente: UEN Programación y Control. Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo.



Continuidad de servicio - Operación Directa de AyA





Desafíos

- Establecimiento de un modelo financiero-tarifario que garantice la sostenibilidad de los servicios en el largo plazo y particularmente en el sector de saneamiento.
- Modernización del marco jurídico institucional para flexibilizar su ámbito de acción.
- Fortalecimiento de la planificación estratégica y operativa.
- Mejoramiento de la ejecutoria de los proyectos de inversión
- Modernización de la organización y mayor utilización de nuevas tecnologías.
- Creación de cultura de rendición de cuentas y medición de resultados.



PRINCIPALES PROYECTOS FINANCIADOS CON CREDITO PUBLICO



Financiamiento de Proyectos

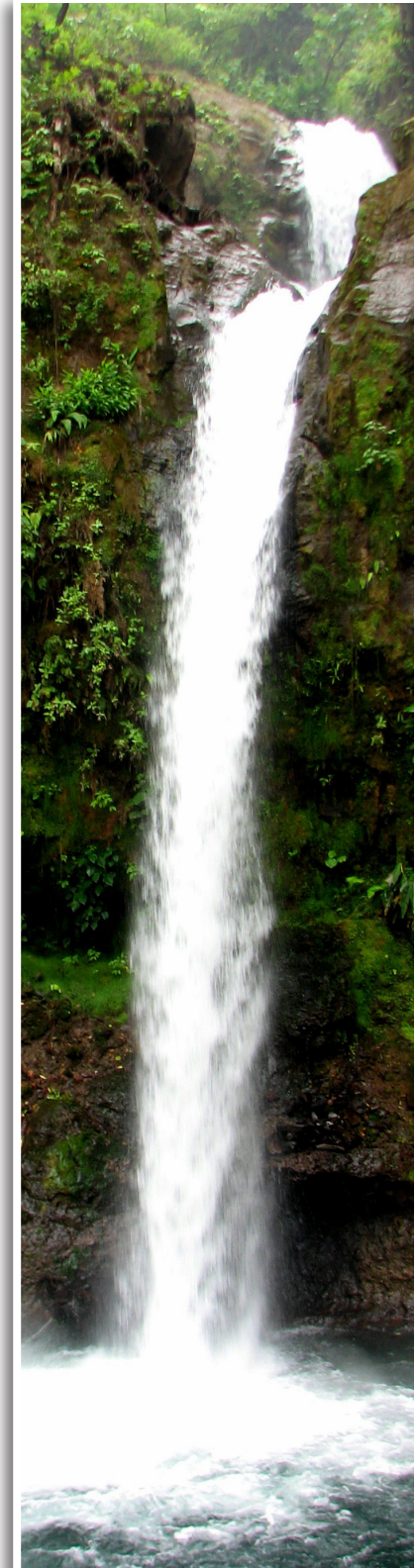
- Estudiar e implementar nuevas formas de dar sostenibilidad financiera a la gestión institucional, en concordancia con las posibilidades reales del país y de la población usuaria de los servicios.
- Mejorar la capacidad de recaudación de los ingresos.
- Racionalizar los gastos de manera que la asignación de recursos de prioridad a la mejora en la calidad y oportunidad en la prestación de los servicios.
- Destinar un porcentaje mínimo obligatorio del presupuesto institucional para financiar el desarrollo de los proyectos de investigación tecnológica y de desarrollo del recurso humano.

4. Principales Proyectos financiados con crédito público

Principales fuentes de financiamiento

Fuentes de financiamiento actuales

Recursos propios AyA: Acueductos y Alcantarillados
JICA: Agencia de Cooperación Internacional de Japón
BCIE: Banco Centroamericano de Integración Económica
BID: Banco Interamericano de Desarrollo
KfW: Agencia de Cooperación Alemana
BCR: Banco de Costa Rica
BNCR: Banco Nacional de Costa Rica
FODESAF: Fondo de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares
CNE: Comisión Nacional de Emergencias
IMAS: Instituto Mixto de Ayuda Social



Ejecución de Proyectos y Equipamiento, Año 2012-2013
Cifras en Miles de Colones

Programa / Proyecto	Recursos AyA	Específicos	Transferencia	Total	Financiamiento	Unidad Ejecutora
Programa "Mejoras, Rehabilitación y Ampliación en Sistemas de Acueducto"	3.080.580,22			3.080.580,22	Recursos Corrientes (Tarifas)	UEN Administración de Proyectos-Subgerencia Ambiental, Investigación y Desarrollo
Programa "Abastecimiento de Agua Potable del Area Metropolitana de San José, Areas Urbanas y Alcantarillado Sanitario de Puerto Viejo, Limón"	3.755.413,16	4.961.305,77		8.716.718,93	Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y Recursos Corrientes (Tarifas)	Unidad Ejecutora AyA-BCIE
Programa "Agua Potable y Saneamiento Básico Rural II" AyA-KfW	671.096,99	657.060,40		1.328.157,38	Banco Kreditanstalt fur Winderautbau (KfW) y Recursos Corrientes (Tarifas)	Unidad Ejecutora AyA-KfW
Programa "Acueductos Rurales"	1.574.343,51		2.142.561,54	3.716.905,05	Fondo Desarrollo Asignaciones Familiares (FODESFA) y Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Gestión Sistemas Comunales
Obras Menores Acueducto	363.967,83			363.967,83	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Gestión Sistemas GAM y Periféricos
Subtotal Acueducto	9.445.401,71	5.618.366,16	2.142.561,54	17.206.329,41		
Proyecto Mejoramiento Ambiental del Area Metropolitana de San José	1.288.683,39	2.632.178,57		3.920.861,96	Banco Japonés de Cooperación Internacional, Transferencia del Estado (Ministerio de Hacienda) y Recursos Corrientes (Tarifas)	Unidad Ejecutora AyA-JBIC
Proyecto de Limón Ciudad Puerto	171.076,52			171.076,52	Transferencia del Estado Costarricense y Recursos Corrientes (Tarifas)	Unidad Ejecutora AyA-LCP
Equipamiento en los Sistemas de Aguas Residuales	44.242,54			44.242,54	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencias Gestión Sistemas GAM y Periféricos
Obras Menores Alcantarillado	79.912,65			79.912,65	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Gestión Sistemas GAM y Periféricos
Subtotal Alcantarillado	1.583.915,10	2.632.178,57	0,00	4.216.093,67		
Equipamiento en los Sistemas de Agua Potable	1.509.826,50			1.509.826,50	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Gestión Sistemas GAM y Periféricos
Equipamiento y Moviliario en Sede	483.382,61			483.382,61	Recursos Corrientes (Tarifas)	Dependencias Institucionales
Desarrollo Tecnológico Institucional	961.135,16			961.135,16	Recursos Corrientes (Tarifas)	Dirección Sistemas de Información
Adquisición de Terrenos	1.686.568,99			1.686.568,99	Recursos Corrientes (Tarifas)	
Edificio Lab. Central	16.088,74			16.088,74	Recursos Corrientes (Tarifas)	Laboratorio Nacional
Subtotal Mejoras de Gestión	4.657.002,01	0,00	0,00	4.657.002,01		
Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo	284.779,94			284.779,94	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
UEN Investigación y Desarrollo	588.184,28			588.184,28	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
UEN Gestión Ambiental	1.698.587,36			1.698.587,36	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
UEN Programación y Control	1.780.033,55			1.780.033,55	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
UEN Admón Proyectos	226.251,65			226.251,65	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
Subgerencia Sistemas Comunales	464.182,76			464.182,76	Recursos Corrientes (Tarifas)	Subgerencia Ambiente, Investigación y Desarrollo
	5.042.019,54	0,00	0,00	5.042.019,54		
Total	20.728.338,35	8.250.544,73	2.142.561,54	31.121.444,63		

Proyectos de Inversión (ejecutados y en ejecución):

Nombre del Proyecto	Población Beneficiada	% de ejecución presupuestaria	% de ejecución física
Acueducto Integral de Hojancha, Matambú, Los Angeles y Cerrillos, Guanacaste	3,744	98%	100%
Obras de Protección y Mejoras a toma existente en Río Bananito Limón	80,671	100%	100%
Diseño y Construcción de la Planta de Guadalupe	11,800	0%	0%
Reconstrucción de Tanques Caites en Puntarenas	15,000	85%	96%
Abastecimiento de Agua Potable Santa María de Río Jiménez, Guácimo	750	96%	100%
Toma, estación de bombeo línea de impulsión conducción Río Durazno	45,000	100%	100%
Mejoras Alcantarillado Sanitario de Cañas	504	93%	100%
Rehabilitación Subcolector-Villas de Ayarco-Curridabat	10,000	100%	100%
Mejoras a la Planta de Tratamiento de Rincón Verde II	1,057	95%	100%
Barrio las Vistas, Alajuelita Centro	228	95%	100%
Cañada Sur-San Sebastián	189	98%	100%
Abedules-Cipreses	185	98%	100%
Planta de Tratamiento de Aguas Residuales André Challé	890	99%	100%

Pozos construidos

Provincia	Lugar
Alajuela	San Rafael
	Los chiles, Alajuela
	Cutris
	Los Chiles
Guanacaste	Tilarán
	Guardia
	Tamarindo
	Nicoya
Heredia	Jerusalén
Limón	Matama
	Matina
	Luzón
	Penshurt
	Matina
	Valle de la Estrella
	Pococí
	Tayni Cabecar
Provincia	Lugar

Puntarenas	San Ant de Térraba de Potrero Gde
	Cóbano
	Cóbano
	Golfito
	Cóbano
	Cóbano
	Cóbano
	Jacó



Los logros más importantes del **Proyecto de Mejoramiento Ambiental de San José**, han sido la conclusión de la estructuración financiera del proyecto, el inicio del contrato para los diseños finales, construcción, equipamiento, pruebas, puesta en servicio y transferencia tecnológica de la planta de tratamiento de aguas residuales (noviembre 2012), un avance de 66,43% en los diseños de los colectores, túnel, emisario y redes secundarias (marzo 2013) y el inicio de la fase de contratación del túnel de trasvase (publicación del cartel octubre 2012), se concluyó la construcción del Subcolector San Miguel (enero 2013).

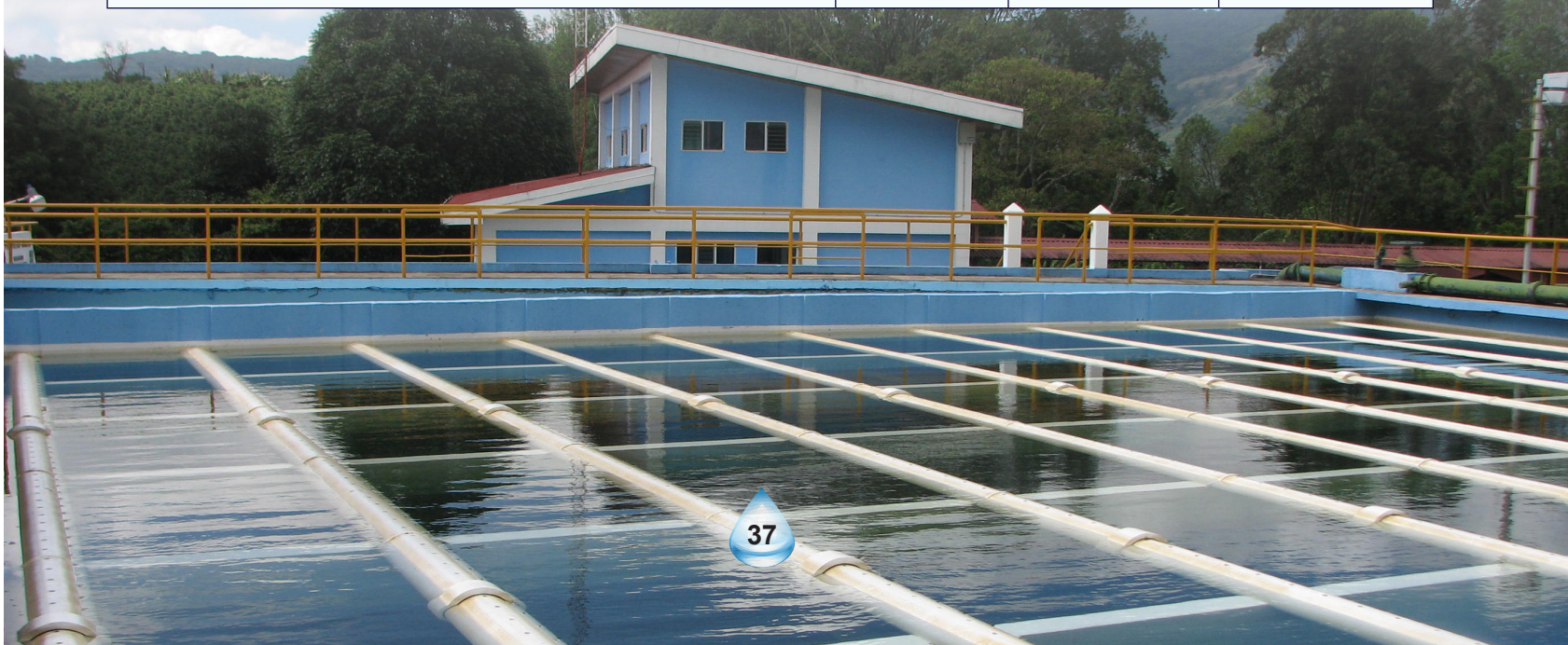
Logros: Proyecto de Mejoramiento Ambiental

Componente	
Población beneficiada	1.070.000 habitantes
Capacidad de tratamiento	2,8 m ³ /s (promedio): 3,45 m ³ /s (máximo diario)
Rehabilitación de colectores	28,8 km
Reemplazo de colectores	13,8 km
Desvío de colectores	17,5 km
Extensión de colectores	60,5 km
Rehabilitación de redes secundarias	42,0 km
Nuevas redes Secundarias	134 km
Túnel (2,5 m de diámetro)	1,8 km
Emisario (2,2-2,8 m de diámetro)	3,5 km
Planta de tratamiento	Tratamiento primario y completo de lodos
Costo de Inversión	\$342 millones
Cantones Beneficiados	San José, Tibas, Moravia, Vásquez de Coronado, Goicochea, Montes de Oca, Curridabat, Desamparados, Escazú, Alajuelita, La Unión

El **Programa Abastecimiento de Agua Potable del Área Metropolitana de San José, Áreas Urbanas y Alcantarillado Sanitario de Puerto Viejo de Limón**, tiene como objetivo mejorar la calidad de vida de los habitantes, realizando inversiones en obras de abastecimiento de agua potable en zonas urbanas del país y la construcción del alcantarillado sanitario de Puerto Viejo de Limón.

Durante el periodo 2012-2013 se realizó la siguiente ejecución física del proyecto.

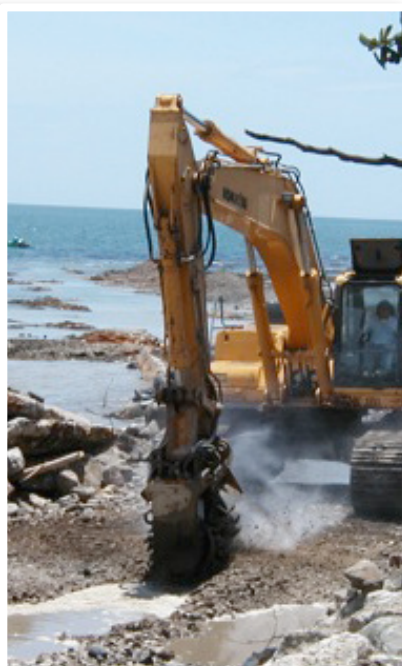
Nombre del Proyecto	Población Beneficiada	% de Ejecución Presupuestaria	% de Ejecución Física
% Avance de Construcción Obras, Sustitución de Redes del Area Metropolitana de San José Sectores Estación del Sur	60.000,00	112,01%	3%
% Avance de Construcción Obras, Abastecimiento Agua Potable Zona Oeste de San José	240.000,00	55,17%	8%
% Avance Construcción Obras, Rehabilitación Plantas de Tratamiento Agua Potable Salitral de Santa Ana, Escazú y Tres Ríos.	597.000,00	84,90%	38%
% Avance Construcción del Proyecto: Sistema de Abastecimiento del Acueducto Atenas	37.200,00	97,60%	4%
% Avance de Construcción del Proyecto: Sistema de Abastecimiento de Agua Potable para Escazú Sur	25.000,00	91,31%	76%
% Avance de Construcción del Proyecto: Abastecimiento de Agua Potable el Pasito Alajuela II Etapa	80.000,00	42,02%	42%
% Avance de Construcción del Proyecto: Sustitución de Redes Sector Cedros	140.000,00	68,30%	59%
% Avance Construcción Proyecto: Sistema Abastecimiento Acueducto de Esparza II Etapa	26.000,00	67,19%	47%
% Avance Construcción Proyecto: Sistema Abastecimiento Acueducto de San Mateo	6.000,00	78,86%	100%
% de Construcción Proyecto: Sustitución de Redes Calle Lajas	144.000,00	30,98%	22%
% de Construcción Proyecto: Sustitución de Redes Sistema Aducción Coronado	25.000,00	56,97%	30%





El **Programa de Saneamiento Básico Rural** tiene como objetivo mejorar la calidad de vida de los habitantes de las zonas rurales del país. Se detalla a continuación la población beneficiada por proyecto y el porcentaje de ejecución física, financiados por el AyA con un crédito del Banco de Cooperación Alemana (KfW).

Nombre del Proyecto	Población Beneficiada	% de ejecución presupuestaria	% de ejecución física
Santa Elena de Monteverde	6500	21%	67%
La Guardia de Valle La Estrella	4500	82%	95%
El Gallito de los Chiles	400	84%	100%
Concepción de San Ramón	3000	90%	100%
Santa Teresa de Cóbano	4100	37%	100%
Vereh Kilometros	4200	45%	99%
La Fortuna de Roxanna	1600	97%	99%
Los Lirios de Cariari	3700	100%	100%
Santa María de Carrandi	4700	44%	96%
Integrado El Cairo	8700	13%	14%
Limón Sur	13191	19%	20%



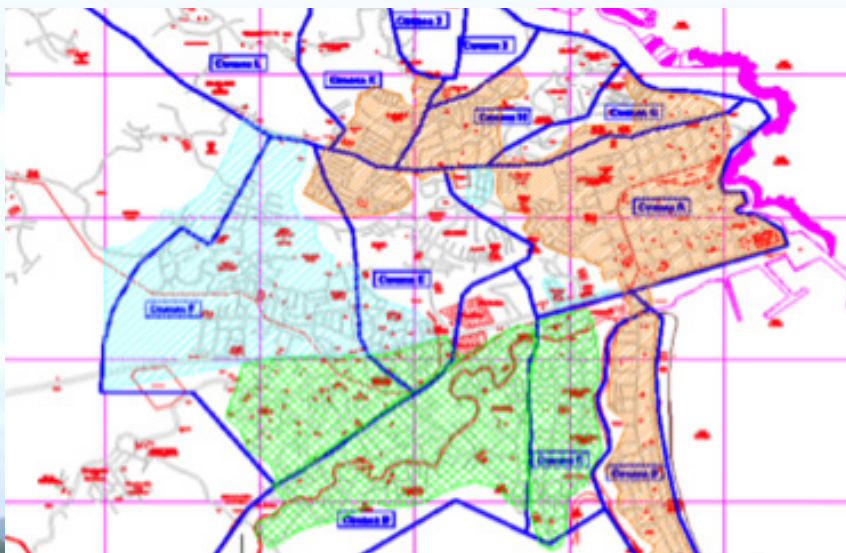
Proyecto Limón Ciudad Puerto



Contrato de Préstamo N° 7498-CR entre el Gobierno de la República de Costa Rica y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) por US \$ 72.500.000,00

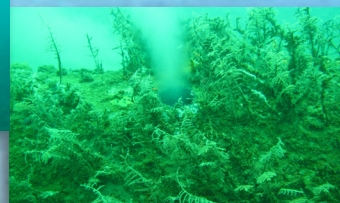
Monto del préstamo componente AyA: US \$ 20.500.000

Monto de contrapartida: US \$ 1.200.000,00

Ubicación de sectores



-  Alcantarillado Sanitario Existente
-  Alcantarillado Sanitario Sector 1
-  Alcantarillado Sanitario Sector 2





El **Proyecto de Ampliación del Sistema de Alcantarillado de Limón** es un componente del Programa “Limón Ciudad Puerto”, su objetivo es mejorar las condiciones sanitarias de las comunidades de Limoncito, Envaco y alrededores, Pueblo Nuevo y Cerritos. El proyecto presenta un avance del 13%

Compra de Camión Hidrovaciador

Para el Proyecto Limón Ciudad Puerto, el AyA adquirió un camión hidrovaciador, cuyo costo fue de \$434.000 equivalente a ¢213 millones.

Los beneficios para la provincia de Limón son:

- El sistema interno de lavado de doble boquilla agiliza la descarga de lodos y lavado del tanque de desechos.
- La bomba de agua de alta presión de flujo continuo, asegura la limpieza total del colector de una sola vez.
- La bomba de desplazamiento positivo permite succionar bajo el nivel del agua.
- Mantenimiento preventivo del alcantarillado sanitario, al realizar limpiezas continuas de los colectores, para evitar obstrucciones y con ello inundaciones.
- Mejoramiento en la salud pública: mantiene el alcantarillado sanitario existente en óptimas condiciones y evita fugas de aguas residuales que contaminen diferentes sectores de Limón.



Proyectos Adjudicados

No. de Procedimiento	Descripción	Monto en Colones	Monto en Dólares
2011LI-00007-PRI	Mejoras al Sist. Abast. de Atenas Etapa I	2.833.037.453,94	
2012CDS-000072-PRI	Suministro e Instalación de Sistema Redundante Interconexión de Ojo de Agua, con Rebombear de Intel	13.480.527,57	
2012CDS-000073-PRI	Remodelación casa la florida obras civiles, eléctricas, mecánicas y cableado estructurado	50.400.000,00	
2012CDS-000147-PRI	Obras constructivas de muro, acceso, malla perimetral e iluminación exterior en el pozo San Miguel	23.836.568,25	
2012CDS-000152-PRI	Mejoras y Reparaciones Bodega Katadin	46.455.751,76	
2012CDS-000193-PRI	Perforación de pasos subterráneos con Topo	10.184.999,76	
2012CDS-000259-PRI	Mejora para las Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales de Santa Lucía y Los Reyes	20.874.253,00	
2012LA-000020-PRI	Abastecimiento de agua potable Santa María de Río Jiménez-Guácimo	163.492.393,92	
2012LA-000025-PRI	Ramales de Alcantarillado Sanitario de la GAM	35.568.050,60	
2012LA-000028-PRI	Sustitución de Redes del Sistema de aducción de Coronado-etapa 1-reconstrucción	103.769.500,00	
2012LA-000029-PRI	Proyecto sustitución de redes acueducto Calle Lajas	120.669.500,00	57.988,56
2012LA-000035-PRI	Construcción de Tanques de almacenamiento en Bolivia y San Gerardo de Perez Zeledón	280.090.455,71	
2012LA-000036-PRI	Construcción de Tanque de almacenamiento elevado de vol. 75 m ³ en Caño Castilla de los Chiles	174.579.280,40	
2012LA-000039PRI	Suministro e Instalación Sistema de Protección Catódica-Acueducto Orosi	87.077.000,00	
2012LA-000042-PRI	Instalación de tubería y construcción de Pasos Elevados Acueducto de San Rafael de Guatuso	167.911.624,41	
2012LA-000043-PRI	Ampliación de los ramales de la comunidad de Colonia Zeledón-Acueducto pococí	272.973.674,58	
2012LA-000046-PRI	Construcción de Tanque de almacenamiento de 600 m ³ y camino de acceso en Gerica de Sarapiquí	397.227.846,20	
2012LA-000050-PRI	Reparación de Colector Rivera-Almafisa	121.959.715,00	
2012LA-000055-PRI	Construcción del Sistema de abastecimiento de agua potable integrado para el distrito Cairo de Siquirres (Tanque de almacenamiento de 1000m)	207.240.000,00	
2012LA-000067-PRI	Mejoras abastecimiento de agua potable para la zona noreste de San José		155.985,47
2012LA-000069-PRI	Mejoras al acueducto de Nicoya, adquisición de tubeía de pvc		62.027,06
2012LN-000005-PRI	Mejoras al Sistema de Abastecimiento Acueducto de La Cruz, Guanacaste	790.956.521,00	
2012LI-000002-PRI	Mejoras abastecimiento acueducto de Jacó-II etapa Tanque de almacenamiento 1500	235.222.499,60	
2012LI-000005-PRI	Abastecimiento de agua potable para la zona oeste de San José, perforación de pozos	419.034.392,72	476.836,00
TOTAL		¢3.743.006.554,48	\$752.837,09



Estudios y diseños concluidos

Región Metropolitana:

- Fuentes Potrerillos y La Libertad: Obras de protección taludes
- Tubería de impulsión Pozo La Rivera (Intel)
- Proyectos CONAVI: Reubicación tuberías por ampliación vías en rotonda Paso Ancho.
- Alcantarillado Sanitario: Reconstrucción Colector Rivera-Almafisa; Ramales en San Josecito y Barrio Las Vistas de Alajuelita, Yoses Sur-B° Montealegre, San Martín de San Sebastián, Escuela México B° Aranjuez, Calle Moreno Cañas en Zapote.
- Puente tubería Río Virilla: paso provisional Proyecto Sector Oeste
- Laboratorio Hidrantes en Plantel La Uruca
- Modificación integral de espacio físico en Sede Central



Sistemas Periféricos:

Informe: Estudios de diagnóstico y prefactibilidad de 40 Sistemas de Agua Potable

- Acueducto San Isidro Pérez Zeledón: Obras de protección y rehabilitación presa Río Quebradas
- Acueducto Río Claro: Mejoras línea de conducción
- Alcantarillado sanitario: Rehabilitación paso Sta. Cecilia de San Isidro
- Acueducto La Cruz: Red de distribución
- Acueducto Papagayo Sur: Ampliación red de distribución sector Boulevard
- Acueducto Papagayo Norte: Tubería de distribución (HCH Papagayo)
- Abastecimiento de agua potable para Sta María de Río Jiménez de Guácimo
- Abastecimiento de agua potable para Colonia Zeledón y Los Lagos de Pococí
- Acueducto de Limón: Tanque, rehabilitación estación bombeo y tuberías de implusión-distribución (Proyecto BCIE)
- Acueducto de Jacó: Rehabilitación cauce y dique protección margen Quebrada Bruja
- Adecuación edificios para cumplimiento Ley 7600 en materia de accesibilidad y discapacidad: Sede central Pavas, Guápiles, Liberia, San Mateo y Esparza
- Alcantarillado sanitario Jacó: planos arquitectónicos miniestaciones costeras





Otros:

- 462 proyectos de urbanizaciones revisados y aprobados
- 85 avalúos concluidos
- 80 plantas de Tratamiento Aguas Residuales aprobadas
- 46 exoneraciones de redes alcantarillado sanitario tramitadas
- 25 sistemas de tratamiento individuales por exoneración de redes aprobados
- Municipalidades:

BARVA: Tanque de almacenamiento 400 m³.

TURRIALBA: Términos de referencia: Alcantarillado Sanitario Ciudad de Turrialba, factibilidad y estudios preliminares para atención de Recurso de Amparo.

ASADAS: Diseños e inspecciones eléctricas en: La Guaria de Pandora de Limón, Romarkí San Mateo, Pital de San Carlos, El Gallito de Los Chiles, Costa de Pájaros de Puntarenas, Gérika de Sarapiquí, Gandoca de Limón, Playa Panamá de Carrillo.



HACIA UNA MAYOR EFICIENCIA INSTITUCIONAL



Rentabilidad para el desarrollo

Las tarifas deben garantizar la recuperación de costos de operación, más un crecimiento de los sistemas. El AyA buscará la rentabilidad financiera, para mantener y desarrollar los sistemas en operación. Adicionalmente, para decidir sobre proyectos de inversión, incorporará el beneficio económico-social que se deriva de su gestión a los resultados financieros.

5. Hacia una mayor eficiencia institucional

La Presidencia Ejecutiva de AyA, consciente de las debilidades y oportunidades que afronta el Instituto, ha promovido el desarrollo de una serie de proyectos tendientes a mejorar estructuralmente la gestión institucional hacia el servicio al cliente. Estos proyectos vitales se encuentran en ejecución, con la participación de personal institucional de excelencia comprometido con el mejoramiento Institucional.

Objetivos de los proyectos prioritarios:

Mejoramiento de la Gestión Operativa

Mejorar las condiciones institucionales relacionadas con el servicio al cliente, incorporando actividades que potencien la eficiencia y eficacia de las labores de comercialización, operación, mantenimiento y gestión, de los sistemas operados por AyA.

Logros

- Mejora en el índice de servicios sin lectura que pasó de un 26% al 10%.
- Compra de 80 mil hidrómetros para garantizar la medición real de los consumos.
- Revisión de 7.500 conexiones, para reducir fraudulencias e incrementar la facturación mensual mejorando en 12.6 millones de colones en el año 2012.
- Revisión de 1.659 contratos de servicios solicitados y no formalizados para incrementar la facturación o determinar conexiones ilícitas.



Mejoramiento de la Gestión en el ámbito de la Gestión Internacional

La Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales, tiene entre sus principales funciones y objetivos promover la suscripción de acuerdos o convenios que garanticen oportunidades para el fortalecimiento institucional.

Proyectos en Negociación

- Proyecto Transferencia de conocimiento y experiencias en control de calidad en lodos e hidrocarburos en aguas residuales.
- Proyecto Transferencia de conocimiento y experiencias en gestión de información geográfica de acueductos y alcantarillados.
- Proyecto Comunicación Social en la Comunidad de La Carpío.

Proyectos en Ejecución

- Transferencia de experiencias y conocimientos en gestión administración del recurso hídrico, en ejecución con la Agencia de Cooperación Internacional de Chile.
- Proyectos de Cooperación Técnica AyA - EPM.
- Asesoría Técnica para Intervención en Asentamientos en Proceso de Consolidación y Precarios.
- Modelo de Gestión por Procesos, Subproceso de Atención al Cliente en Entes Operadores de Agua Potable y Saneamiento.
- Asesoría técnica para el levantamiento de requerimientos necesarios para la implementación de un Sistema de Información Geográfica para el catastro de Redes e Infraestructura y Usuarios.

Mejoramiento de los Sistemas Comunes Delegados

Mejorar la atención de los acueductos comunales delegados, tanto en la construcción de sistemas nuevos y mejoras a sistemas en operación, como en el logro de la sostenibilidad de la gestión de esos sistemas. Los instrumentos desarrollados por el AyA para lograr los objetivos propuestos se basan en el Modelo de Atención Integral de las ASADAS y en el texto sustitutivo para la Ley de ASADAS.

Logros

- Instalación de 78 sistemas de cloración en sistemas comunales.
- Programa de Comunidades en Riesgo Sanitario, beneficiando a 22 comunidades con una inversión de ¢170.8 millones.
- Programa Construcción Acueductos Comunales, beneficiando a 92.461 habitantes con una inversión de ¢4,828.0 millones.
- Inscripción de 890 fuentes de agua ante MINAE.
- Desarrollo de capacidades empresariales: Mejoramiento del proceso de micromedición y fortalecimiento de los programas de capacitación (Convenio INA).
- Aseguramiento Financiero: Mejoramiento de la gestión financiera (catálogo de cuentas), Flexibilización del crédito de ASADAS ante el Banco Popular, nuevo modelo tarifario, inicio del Programa PROAGUA para canalizar recursos del Estado e invertirlos en las comunidades rurales, proyecto Ley de ASADAS (Fondo del Agua).
- Modernización de la Gestión: Proyecto de transparencia y rendición de cuentas por parte de las ASADAS (PNUD), caracterización de ASADAS para planificar y priorizar su atención.



Mejoramiento de la Ejecución de las Inversiones

Mejorar las condiciones institucionales relacionadas con los niveles de ejecución de las inversiones, con un enfoque de procesos, desde la identificación de la necesidad por parte de los usuarios, hasta su satisfacción con el suministro del servicio de agua potable o alcantarillado sanitario.

Durante el período 2012-2013 se logró una inversión de 31.121.4 millones de colones.

Mejoramiento de la Gestión Tarifaria

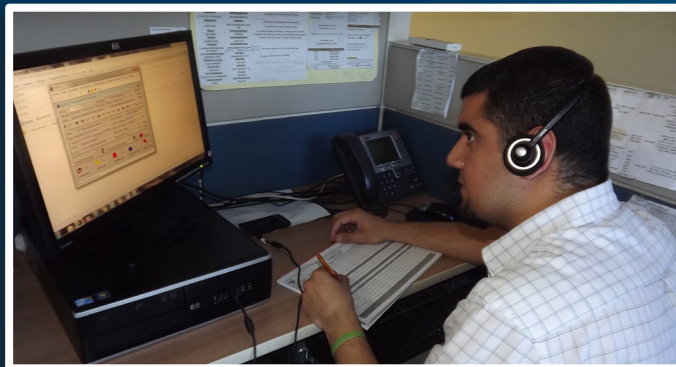
Generar una oportuna y especializada gestión tarifaria que permita disponer de los recursos para atender todas las obligaciones y necesidades que demanda la administración, la comercialización, la operación y el mantenimiento de los sistemas existentes y futuros en agua potable y alcantarillado sanitario.

Logros:

- Propuesta de ajuste tarifaria solicitada por el AyA, durante el período 2012-2014, se aprobó en un 84%.
- Reducción en un 85% el monto del subsidio cruzado existente en el rango de consumo de 20 a 60 m³ en la categoría domiciliar.
- Incremento del crédito de desarrollo fijado 4.68% año 2010 a un 7.29% a partir del año 2012.
- Aprobación del Estudio Tarifario utilizando la proyección del gasto, mediante factor de eficiencia.
- Compatibilización de la estimación de ingresos operativos del AyA con ARESEP en un 98%.
- Definición de una propuesta metodológica para el seguimiento de la eficiencia operativa, a nivel de oficina cantonal.



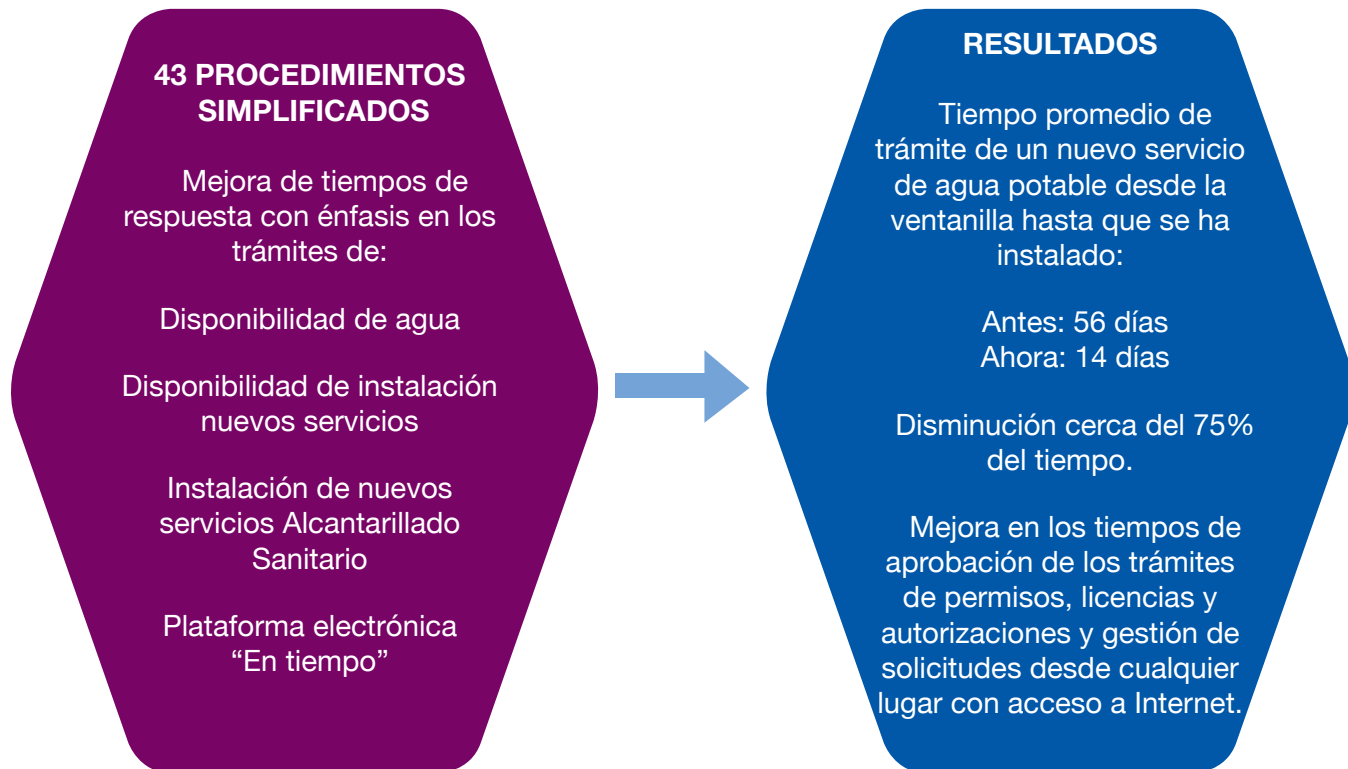
MEJORA REGULATORIA Y COMPETITIVIDAD



Orientación al Cliente

Todas las acciones de los funcionarios institucionales deberán ser ejecutadas de forma excelente y teniendo como unidad básica y prioritaria el cliente, tanto en la prestación de los servicios como en la atención de los usuarios.

6. Mejora Regulatoria y Competitividad



En el marco de la competitividad del país, Doing Business, simplificación de los siguientes trámites:





Programa de Fortalecimiento Institucional

- 1. Creación de la Unidad de Gestión Tarifaria:** Unidad estratégica con carácter asesor, asistencial y determinativo en materia tarifaria, constituye el soporte técnico para las decisiones de política tarifaria las cuales son potestad exclusiva de la Junta Directiva y Presidencia Ejecutiva.
- 2. Creación de las Direcciones Regionales:** Unidades estratégicas desconcentradas con carácter asesor, estratégico y ejecutor, constituyen la representación de la Institución a nivel nacional, son responsables de la prestación de los servicios en todo el territorio nacional logrando un mayor acercamiento al cliente para satisfacer sus necesidades en calidad, costo y oportunidad.
- 3. Evaluación de la estructura organizacional vigente desde el año 2007,** con el fin de dar cumplimiento a lo establecido por el ente rector en la materia (MIDEPLAN) y determinar los efectos generados en la gestión institucional y cumplimiento de los objetivos dados por Ley Constitutiva.

AyA

EN LA ESTRATEGIA NACIONAL DE ECO-COMPETITIVIDAD



Fortalecer la acción Institucional en el área ambiental, buscando **la armonía con el Ambiente**

- Promover una industria más limpia y que cumpla con la calidad del agua y del uso de la misma.
- Proteger los recursos hídricos estratégicos para la producción de agua para consumo humano, a través de una gestión sostenible en manejo y uso de los recursos hídricos.
- Implementar y promover un programa de siembra diaria de árboles.
- Generar programas nacionales de protección de Fuentes de Agua.
- Desarrollar programas para la protección y manejo sostenible de recursos hídricos.
- Promover la regulación y uso racional del recurso hídrico.
- Establecer alianzas estratégicas con otros organismos públicos y privados, nacionales e internacionales, para desarrollar los proyectos conjuntos relacionados con la protección ambiental.
- Participar en la modernización del marco jurídico sobre el recurso hídrico.

7. AyA en el Marco de la Estrategia Nacional de Eco-Competitividad

Gestión Comunal

Avances de Estrategia

- » Modelo de Gestión
- » Georeferenciación de Fuentes de agua
- » Inversión e Infraestructura
- » Estrategia de Financiamiento
- » Modelo Tarifario



Bandera Azul Ecológica

Es un programa diseñado por el AyA y administrado por la Comisión Nacional Interinstitucional, conformada por 11 entidades públicas y privadas (AyA, ICT, MS, MINAET, CANATUR, la Red Costarricense de Reservas Naturales, el Grupo ICE, MEP, CCSS, MAG y la Asociación Empresarial para el Desarrollo).

El objetivo de este Programa es la democratización de la toma de decisiones, en la sociedad civil, para proteger el recurso hídrico, el ambiente en general y la salud pública de los habitantes de Costa Rica.

Programa Bandera Azul Ecológica			
Categorías del PBAE	2011	2012	Aumento o disminución
Playas	106	100	-6
Comunidades	44	60	16
Centros Educativos	849	1,500	651
Espacios Naturales	45	50	5
Microcuencas	34	41	7
Cambio Climático	315	400	85
Comunidad Clima Neutral	1	3	2
Salud Comunitaria	7	6	-1
Hogares Sostenibles	0	40	40
Eventos Especiales	0	1	1
	1.401	2,201	800



Sello de Calidad Sanitaria

El Programa “Sello de Calidad Sanitaria” (PSCS), consiste en otorgar un incentivo, representado por una bandera blanca, para los entes operadores de acueductos que realicen una gestión eficiente. Su principal objetivo es motivar el desarrollo de actividades integrales, que permitan suministrar agua para consumo humano, de calidad potable en forma sostenible y en armonía con la naturaleza y la protección de sus recursos hídricos, motivando a la vez la participación y educación de la comunidad respectiva.

Para la evaluación del período 2012 participaron 431 entes operadores:

Programa Sello de Calidad Sanitaria participantes año 2012

Categorías	Total
Comunidades	217
AyA	121
Privados	6
Municipalidades	44
Centros de Salud	8
Restaurantes	16
Hoteles	19
	431





Programa Vigilantes del Agua

El objetivo de este Programa es lograr la reducción de los consumos en los Centros Educativos, mediante el aprendizaje técnico en detección y reparación de fugas, y la promoción de un cambio de cultura en los niños, hacia un uso óptimo y racional del agua potable.

El Programa Educativo fue implementado en 128 Centros Educativos a nivel nacional, logrando un efecto multiplicador en más de 65 mil estudiantes de todo el país.

Mediante alianzas estratégicas con la Coca Cola y la Fundación Aliarse, se cambió completamente la tubería e instalación de losa sanitaria de bajo consumo y grifería antivandálica de cierre automático, que mejoró el abastecimiento interno de agua potable y las condiciones de higiene en 14 Centros Educativos a nivel nacional, durante el período 2012-2013.

Dentro de las escuelas y colegios beneficiados más relevantes están:



Nombre del Centro Educativo	Impacto de ahorro
Colegio Técnico Profesional de San Mateo	1.143.000 litros por mes
Colegio Técnico Profesional de Guaycará en Río Claro de Golfito	1.112.000 litros por mes
Escuela Marcelino García Flamenco	1.291.000 litros por mes



RESPONSABILIDAD SOCIAL Y AMBIENTAL



Participación

Ciudadana

La Institución deberá propiciar la participación activa de todos los actores, tanto internos como externos, para el mejoramiento continuo de la gestión institucional.

8. Responsabilidad Social y Ambiental

Logros:

Cambio climático

- Desarrollo e instrumentalización del Plan de Gestión Ambiental Institucional.
- Coordinación y ejecución de talleres informativos.
- Manual de Políticas de Compras Publicas Sostenibles y Lineamientos para su implementación.
- Desarrollo de regencias y auditorias ambientales en proyectos institucionales.

Eficiencia Energética

- Emisión de políticas energéticas institucionales.
- Realización del Plan de Eficiencia Energética del AyA presentado a MINAET.
- Adquisición de 10 variadores de energía, un motor de 350HP y un panel de control con variador.

Reducción de Combustible

- Adquisición de dos vehículos eléctricos para reducir la huella ecológica e instalación de los dispositivos Vortex a 40 vehículos diésel y a 34 de gasolina.
- Instalación de 60 dispositivos en vehículos livianos y pesados que permiten obtener un ahorro de combustible fósil.

Reducción en el uso de Agua Potable

- Sustitución de 81 servicios sanitarios y 110 boquillas en las pilas y lavatorios en el edificio de la Sede Central.
- Programa de reciclaje de papel
- Utilización de productos de limpieza biodegradables y amigables con el ambiente.

Campaña de Reforestación

- Protección de las fuentes de agua
- Compensación de emisiones de gases de efecto invernadero y lucha contra el cambio climático.
- Concientización en las comunidades sobre la importancia de los árboles y su relación con el agua.
- Cultivo de 90.000 árboles en el año 2012.
- La zona beneficiada es Guanacaste.

Reducción en concentración de arsénico

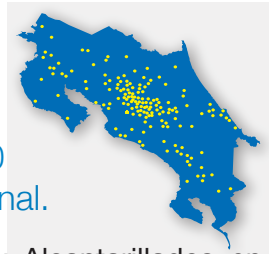
- Instalación del sistema ASA5, para disminuir concentraciones de arsénico.
- Disminución del promedio de concentración de arsénico de 24,5 ug/l, en 24 horas en la comunidad de Vuelta de Kopper de Aguas Zarcas de San Carlos.

Participación y Cooperación Interinstitucional

- Presentación Proyecto Categorización de ASADAS
- I y II Campaña de Sensibilización y Recolección de Desechos Electrónicos
- Diálogos del Agua GWP
- Relanzamiento Red Ambiental de Agua y Saneamiento –RANAS-
- Participación en la elaboración de una Política de Cooperación Internacional



AyA participó en Programas de Promoción Institucional, en más de 150 comunidades en todo el territorio nacional.



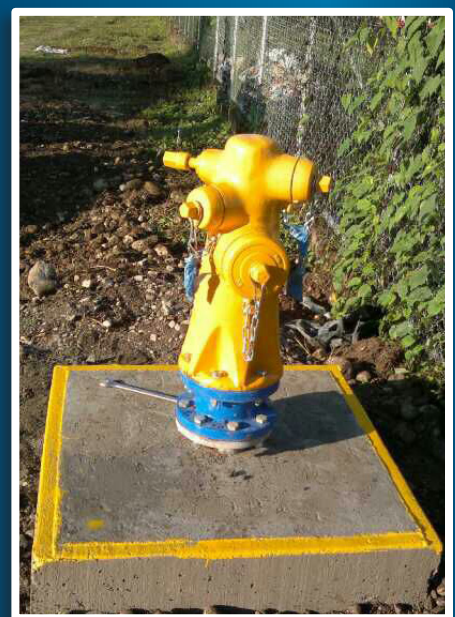
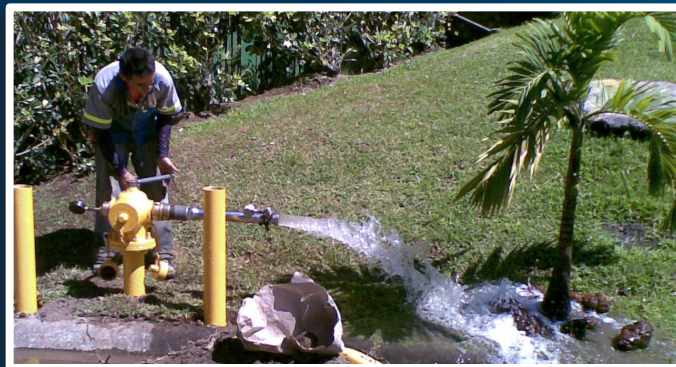
El Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados en los últimos años ha sensibilizado a la población costarricense en el uso del Recurso Hídrico, con la colocación de diversos stands informativos en el ámbito ambiental, salud, deporte y educativo, entre otros; en todas las regiones del país.

La promoción Institucional es un programa de responsabilidad social que ha sido un éxito a través del tiempo, llevando mensajes de protección e importancia del agua, proyectando el uso racional del agua creando consciencia en las actuales y futuras generaciones de una nueva cultura del valor del agua.

Asimismo, los habitantes del país tienen el derecho a la información con el objetivo de conocer los diferentes proyectos que desarrolla la Institución, en favor de las diversas comunidades de Costa Rica. Para ello, establece un programa de proyección social, en el cual colabora con la sociedad civil y a la vez educa por medio de la información en busca de obtener una nueva consciencia del Valor del Agua, en especial a los niños y niñas. Motivo por el cual, creamos material didáctico orientado hacia el quehacer institucional en busca de divulgar la responsabilidad del individuo mediante la respuesta a conservar y cuidar los recursos naturales. Por ello, con éxito se colocaron stand en ferias, seminarios, foros y universidades, además de entregar el preciado líquido “El Agua” llevando el mensaje de lo esencial que es el agua en todo lo que nos rodea en especial para la vida del ser humano y del planeta.



HIDRANTES



Investigación y Tecnología

La Institución promoverá la investigación y la innovación tecnológica como pilares fundamentales para la gestión y desarrollo Institucional.

9. Hidrantes

La situación del país en materia de hidrantes, al momento de la entrada en vigencia de la Ley No. 8641, era deficiente. Según el Cuerpo de Bomberos, en el país existía un déficit de 12.000 hidrantes y de los 5.753 existentes, 3.113 (54%) se encontraban fuera de servicio.

El AyA conciente de las responsabilidades asignadas en la Ley, solicitó, y le fue aprobada por parte de la Autoridad Reguladora de los Servicios Públicos, la inclusión en el precio del servicio de agua, de un componente específico, para resolver la problemática.

Adicionalmente, se propuso un programa de rehabilitación y ampliación del parque de hidrantes cuya meta para el periodo 2012-2013, es instalar 1.129 Hidrantes nuevos. Al mes de marzo del presente período se han instalado 815 y se han reparado 2.405 hidrantes, con una inversión de \$2.117.9 millones.





En el cuadro se muestra el detalle del programa de instalación de hidrantes a nivel regional.

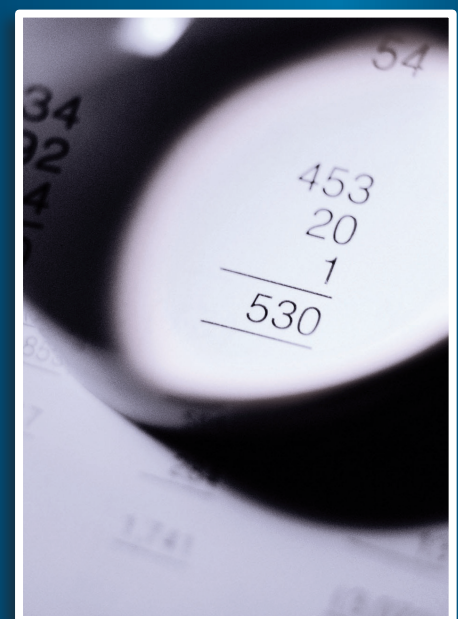
Programa Suministro e Instalación de Hidrantes

Región	Meta	Instalación
Area Metropolitana San José	300	121
Región Chorotega	214	116
Región Brunca	64	64
Brunca Sur	92	92
Región Huetar	118	104
Región Pacífico	100	98
Región Pacífico Central	66	66
Central	175	154
Total	1,129	815

Estos programas han logrado una mayor conciencia y compromiso en los temas ambientales por parte de funcionarios, instituciones públicas y privadas y comunidades. Así como fomentar una cultura hídrica en las nuevas generaciones.



ESTADOS FINANCIEROS



Calidad del Gasto

Toda acción institucional deberá ser ejecutada con austeridad, dando preferencia a la efectividad de los gastos y al logro de los objetivos institucionales.

10. Estados Financieros

Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados
Balance General
Comparativo al 31 de diciembre, 2011 y 2012
(millones de colones)

	2011	Análisis Vertical 2011	2012	Variación absoluta	Análisis Vertical 2012	Variación Horizontal
Activo						
Total Activo Corriente	21,289	6%	26,272	4,984	7%	23%
Total Cuentas Y Documentos por Cobrar	2,920	1%	2,383	-536	1%	-18%
Total Activo Fijo	306,098	93%	318,104	12,006	92%	4%
Total Otros Activos	567	0%	790	222	0%	39%
Total Activo	330,873	100%	347,549	16,676	100%	5%
Pasivo y Patrimonio						
Total Pasivo Corriente	7,853	25%	8,727	875	27%	11%
Total Pasivo No Corriente	23,820	75%	23,899	79	73%	0%
Total Pasivos	31,673	100%	32,626	954	100%	3%
Total Patrimonio	299,200		314,923	15,723		5%
Total Pasivo / Patrimonio	330,873		347,549	16,676		5%

El Balance General muestra un aumento de ¢16.676 millones en el Total del Activo ya que pasa de ¢330.873 millones en diciembre del 2011 a ¢347.549 millones en diciembre del 2012.

Se puede apreciar que el crecimiento del Activo Total se refleja mayormente en el Activo Fijo que aumenta un 4% (¢12.006 millones).

Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados
ESTADO DE RESULTADOS
Comparativo al 31 de diciembre, 2011 y 2012
(millones de colones)

	2011	Análisis Vertical 2011	2012	Análisis Vertical 2012	variación Absoluta Horizontal	Variación Porcentual
Ingresos de Operación						
Ingresos por venta de agua	75,775	83%	78,642	79%	2,867	4%
Cargos varios por Servicio de Acueducto	2,884	3%	6,666	7%	3,781	131%
Ingresos servicio de Alcantarillado	9,389	10%	11,564	12%	2,174	23%
Ingresos servicios de Hidrantes	1,807	2%	1,812	2%	5	0%
Otros Ingresos	1,034	1%	1,122	1%	88	9%
Total de Ingresos	90,890	100%	99,806	100%	8,916%	10%
Total Egresos antes Depreciación	74,799		77,996		3,197	4%
Total Egresos después Depreciación	90,111		94,277		4,165	5%
Utilidad o Pérdida de Operación	779		5,529		4,751	610%
Transferencias No Reembolsables	2,657		3,056		400	15%
Sección Financiera						
Ingresos Financieros	1,799		2,077		278	15%
Gastos Financieros	2,250		1,187		-1,063	-47%
Utilidad o Pérdida Financiera	-451		890		1,341	-297%
Utilidad o Pérdida Neta	-2,329		3,363		5,691	-244%

Al cierre de diciembre del 2012 el Estado de Resultados muestra un incremento en los ingresos por servicios de ₡8.916 millones (10%) en relación al periodo 2011, como consecuencia del aumento tarifario decretado por la ARESEP.

La Utilidad de Operación después de la depreciación fue de ₡5.529 millones, lo que significa un incremento entre los períodos de ₡4.751 millones, más de seis veces lo generado en el período 2011, esto debido a que los ingresos crecieron ₡8.916 millones y la sección de los egresos tuvo un aumento menor de ₡4.165 millones.



PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
DE COSTA RICA

